

en memoria de Abel Carlevaro

With Campo on my mind *

Roland Dyens

Tempo moderato ♩=48

* Cette *piècétude* n'est autre qu'une promenade, une promenade au cours de laquelle on évite les embûches qui se présentent ça et là, mais avant tout où l'on marche d'un pas tranquille.

Les embûches? Oh pas grand chose vous verrez. Des liaisons (pas dangereuses mais) qui devront être clairement articulées, des éteintes de basses à réaliser avec précision là où il faut, enfin de jolies nuances à faire tout au long de la promenade. Alors bonne balade!

H) Laissez sonner la note liée dans le vide au-delà de la durée écrite.

J) Ne pas maintenir la note au-delà de la durée requise en soulevant le doigt de la main gauche qui lui est affecté.

A) Poser le pouce sur la corde indiquée à cet endroit précis afin d'en éteindre la résonance.

M) Sauf indication de signe d'arpège tous les accords ou doubles notes rencontrés ici seront plaqués.

* This *piècétude* is simply a promenade, a promenade during which the obstacles met here and there must be avoided, but above all without walking too fast.

Obstacles? Oh not that much here really, you'll see. Some slurs which (aren't so dangerous, but) must be clearly articulated, the precisely executed dampening of bass notes, and finally some lovely dynamics to produce throughout the promenade. Have a nice stroll then.

H) Let the note tied to nothing ring beyond the written duration.

J) Do not let the note ring beyond the required duration, by simply lifting the the left hand finger playing it.

A) Place the thumb on the indicated string, at this exact location in order to dampen its resonance.

M) Except when specified with an arpeggio sign, all chords or double notes are to be plucked together.